393D0014

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 23 päivänä joulukuuta 1992,

kolmansista maista tuleville tuotteille vapaavarastoissa ja -alueilla, tullivarastoissa sekä yhteisön kautta yhdestä kolmannesta maasta toiseen tapahtuvan kuljetuksen aikana tehtäviä eläinlääkintätarkastuksia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

(93/14/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 10 päivänä joulukuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/675/ETY([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 92/438/ETY([2]), ja erityisesti sen 5, 6, 7 ja 12 artiklan,

sekä katsoo, että

komission päätöksellä 93/13/ETY([3]) vahvistetaan kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnälliset tarkastusmenettelyt yhteisön rajatarkastusasemilla,

näitä yleisiä menettelyitä on täydennettävä vahvistamalla sellaisten tuotteiden tarkastusta koskevat edellytykset, jotka on tarkoitus varastoida vapaavarastoihin, vapaa-alueille tai tullivarastoihin; näiden edellytysten avulla on voitava erityisesti varmistaa sellaisten tuotteiden seuranta varastoinnin ja kuljetuksen aikana, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia eivätkä kyseisiin tuotteisiin mahdollisesti sovellettavia kansallisia määräyksiä,

lisäksi olisi määritettävä yhteisön alueen kautta kuljetettaville tuotteille tehtävien tarkastusten laajuus, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1 Kolmansista maista yhteisöön tuotaville tuotteille, jotka on tarkoitettu vapaa-alueelle tai vapaavarastoon taikka varastoitavaksi varastoon tullivarastomenettelyssä tai väliaikaiseen varastoon tehdään seuraavat tarkastukset rajatarkastusasemalla, jolle ne tuodaan kolmansista maista:

— direktiivin 90/675/ETY 4 ja 8 artiklan tarkastukset, kun on kyse yhdenmukaistetuista tuotteista,

— direktiivin 90/675/ETY 4 ja 11 artiklan tarkastukset, kun on kyse yhdenmukaistamattomista tuotteista,

sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston direktiivissä 90/675/ETY säädettyyn eläinlääkärintarkastuksia koskevaan järjestelmään siirtymisen helpottamiseen tarvittavista uusista siirtymätoimenpiteistä 15 päivänä joulukuuta 1992 tehdyn komission päätöksen 92/571/ETY([4]) määräysten soveltamista.

2 Kaikissa tapauksissa virkaeläinlääkäri antaa päätöksen 93/13/ETY liitteeseen B perustuvan asiakirjan, jossa todistetaan, että tuotteille on tehty 1 kohdassa mainitut tarkastukset.

3 Kun tuotteita kuljetetaan 1 kohdassa mainittuihin määräpaikkoihin tai yhdestä varastosta toiseen, seuraavien edellytysten on täytyttävä:

a) kuljetus tapahtuu tullin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen sinetöimässä kuljetusvälineessä;

b) kuljetuksen sallinut toimivaltainen viranomainen antaa siitä tiedon määräpaikkana olevan varaston toimivaltaiselle viranomaiselle Animo-järjestelmän avulla tai, ennen kyseisen järjestelmän lopullista käyttöönottoa, televiestinnän tai tiedonsiirtojärjestelmän avulla;

c) tuotteiden mukaan on liitettävä päätöksen 93/13/ETY liitteessä B olevaan malliin perustuva asiakirja, jossa todistetaan tuotteiden läpäisseen direktiivin 90/675/ETY tarkastukset, sekä oikeaksi todistettu jäljennös tuotteita koskevista eläinlääkärintodistuksista tai eläinlääkintäasiakirjoista. Kun on kyseessä kuljetus varastosta toiseen, varastoon saapuvan erän tai erien mukana seuraavien asiakirjojen perusteella ja tuotteille direktiivin 90/675/ETY 5 ja 6 artiklan mukaisesti varastoon varastoinnin aikana tehtyjen

([1]) EYVL N:o L 373, 31.12.1990, s. 1
([2]) EYVL N:o L 243, 25.8.1992, s. 27
([3]) EYVL N:o L 9, 15.1.1993, s. 33
([4]) EYVL N:o L 367, 16.12.1992, s. 36

eläinlääkärintarkastusten perusteella annetaan päätöksen 93/13/ETY liitteessä B olevaan malliin perustuva asiakirja.

2 artikla

1 Direktiivin 90/675/ETY 6 artiklan mukaisesti määrättyjen varastojen on täytettävä seuraavat vähimmäisvaatimukset:

— niiden on oltava asianomaista tuotetta tai tuotteita varastoiville varastoille yhteisön lainsäädännössä tai sen puuttuessa kansallisessa lainsäädännössä vahvistettujen hyväksymisen edellytysten mukaisia,

— niiden on oltava toimivaltaisen viranomaisen jatkuvassa valvonnassa,

— niiden on pidettävä päiväkohtaisesti kirjaa kaikista varastoon tuotavista ja sieltä vietävistä tuotteista,

— niiden käytettävissä on oltava asianmukaiset tilat, jotka on varattu yksinomaan eläinlääkärintarkastuksia tekevien toimivaltaisten viranomaisten käyttöön.

2 Toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava kaikki toimenpiteet, jotka ovat tarpeen:

— varastojen määräämistä koskevien edellytysten noudattamisen varmistamiseksi,

— varastoon tulevan ja sieltä lähtevän tavaran tehokkaan valvonnan varmistamiseksi,

— kaikkien aiheellisten tarkastusten tekemiseksi, jotta vältetään varastoitujen tuotteiden huononeminen tai vaihtuminen toisiin tuotteisiin.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä tämän päätöksen 1 artiklassa määrätään, jäsenvaltio voi vapaavarastoon tai vapaa-alueelle varastoimista varten ja direktiivin 90/675/ETY 7 artiklan mukaisesti sallia sellaisten tuotteiden tuonnin alueelleen, jotka eivät täytä yhteisön lainsäädännön vaatimuksia eivätkä, kun on kyse tuotteista, joiden kauppaa koskevia sääntöjä ei ole yhdenmukaistettu, asiaa koskevia kansallisia määräyksiä; tällöin sovelletaan direktiivin 90/675/ETY 7 artiklan edellytysten ohella seuraavia edellytyksiä:

a) rajatarkastusaseman, jolle kolmansista maista lähtöisin olevat tuotteet tuodaan, toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, että tuotteet on tosiasiallisesti tarkoitettu lähetettäväksi edelleen kolmanteen maahan varastoinnin jälkeen;

b) tuotteet varastoidaan tiloihin, jotka ovat erillään yhteisön alueella kulutukseen laskettavaksi tarkoitetuista tuotteista;

c) tuotteita käsitellään ainoastaan varastoinnin ja erän osiin jakamisen vaatimalla tavalla ja muuttamatta alkuperäistä pakkausta;

d) kun tuotteita kuljetetaan määräpaikkana olevalle vapaa-alueelle tai vapaavarastoon tai vapaa-alueelta tai -varastosta toiselle vapaa-alueelle tai toiseen vapaavarastoon, on noudatettava seuraavia edellytyksiä:

— toimijan on esitettävä todiste siitä, ettei määräpaikkana olevan vapaavaraston tai vapaa-alueen toimivaltainen viranomainen vastusta tuotteiden tuontia,

— rajatarkastusaseman, jolle tuotteet tuodaan kolmansista maista, tai vapaavaraston tai vapaa-alueen, josta tuotteet lähetetään, toimivaltaisen viranomaisen on tehtävä merkintä tuotteiden läpikulusta tai varastoinnista eläinlääkärintodistukseen tai -todistuksiin taikka eläinlääkintäasiakirjoihin,

— kuljetuksen on tapahduttava tullin valvonnassa tiiviissä kuljetusvälineessä, jonka toimivaltainen viranomainen on varustanut tunnisteella ja sinetöinyt siten, että sinetit murtuvat aina kuljetussäiliötä avattaessa,

— kuljetuksen sallivan toimivaltaisen viranomaisen on annettava siitä tieto määräpaikkana olevan vapaa-alueen tai -varaston toimivaltaiselle viranomaiselle Animo-järjestelmän avulla tai, ennen kyseisen järjestelmän lopullista käyttöönottoa, televiestinnän tai jonkin tiedonsiirtojärjestelmän avulla,

— maakuljetuksissa käytetyt kuljetusvälineet on puhdistettava ja desinfioitava toimivaltaisen viranomaisen vastuulla ennen niiden käyttämistä muuhun kuljetukseen,

— lähettäjänä toimivan vapaa-alueen tai -varaston ja määräpaikkana olevan vapaa-alueen tai -varaston toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet väestön tai eläinten terveydelle aiheutuvan vaaran välttämiseksi sekä kuljetuksen että varastoinnin tai erän osiin jakamisen aikana,

— tuotteiden mukaan on liitettävä alkuperäiset eläinlääkärintodistukset tai eläinlääkintäasiakirjat;

e) toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava kaikki toimenpiteet, jotka ovat tarpeen:

— varastoon tai vapaa-alueelle tuotavien ja sieltä vietävien tuotteiden tehokkaan valvonnan varmistamiseksi,

— kaikkien aiheellisten tarkastusten tekemiseksi, jotta vältetään varastoon tai vapaa-alueelle varastoitujen tuotteiden huononeminen tai vaihtuminen toisiin tuotteisiin.

4 artikla

1 Toimivaltainen viranomainen voi tehdä asiakirjojen tarkastukset pistokokein tuotteille, jotka ovat kahden kolmannen maan välillä liikennöivissä ja yhteisön alueelle

välilaskun tekevissä lentokoneissa tai yhteisön alueelle poikkeavissa laivoissa.

2 Jos 1 kohdassa tarkoitetut tuotteet siirretään lentokoneesta tai laivasta toiseen, tästä on ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle, joka voi tarkastaa siirrettyjen tuotteiden asiakirjat.

3 Jos 1 kohdassa mainitut tuotteet puretaan ja varastoidaan väliaikaisesti yhteisöön saapumispaikassa, ennen kuin ne lähetetään edelleen ennakolta määrättyyn kolmanteen maahan, toimivaltaisen viranomaisen on toteutettava seuraavat toimenpiteet:

a) tehtävä tuotteiden asiakirjojen tarkastus ja tunnistamistarkastus;

b) ilmoitettava toimijalle tälle kuuluvasta velvoitteesta lähettää tuotteet kyseiseen ennakolta määrättyyn kolmanteen maahan viranomaisen asettamassa määräajassa ja tunnistamismerkinnällä varustetulla kuljetusvälineellä;

c) tehtävä tuotteille tämän päätöksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut tarkastukset, jos tuotteita ei ole asetetussa määräajassa lähetetty edelleen ennakolta määrättyyn kolmanteen maahan;

d) toteutettava koko varastoinnin aikana kaikki aiheelliset toimenpiteet, jotta vältetään tuotteen huononeminen tai vaihtuminen toiseen tuotteeseen.

4 Kaikissa tässä artiklassa mainituissa tapauksissa tuotteiden mukaan on kolmanteen maahan lähetettäessä liitettävä alkuperäiset eläinlääkärintodistukset tai eläinlääkintäasiakirjat.

5 artikla

Jäsenvaltioiden on annettava kaikki aiheelliset säännökset ja määräykset sen varmistamiseksi, että tämän päätöksen ja erityisesti 3 ja 4 artiklan vastaisesta menettelystä määrätään menettelystä vastaavalle luonnolliselle henkilölle tai oikeushenkilölle tehokas, ja ennalta ehkäisevä seuraamus, joka on oikeassa suhteessa rikkomukseen.

6 artikla

Jäsenvaltiot voivat kansallisen lainsäädäntönsä perusteella sallia eläintuote-erien tuonnin alueelleen näyttelyitä ja kaupallisia messuja varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta eläinten terveyttä koskevan yhteisön lainsäädännön soveltamista.

Tällaisen tuonnin sallivien jäsenvaltioiden on toteutettavat tehokkaat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kyseiset tuotteet hävitetään tai lähetetään takaisin kolmanteen alkuperämaahan näyttelyn tai messujen päätyttyä.

7 artikla

Saadun kokemuksen huomioon ottamiseksi komissio antaa kertomuksen ennen 31 päivää joulukuuta 1993.

8 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1993.

9 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 23 päivänä joulukuuta 1992.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen